

ΝΕΑ ΤΟΥ GÖRLITZ



Ἑλληνική

ἔκδοσις



ΑΡΙΘ. 265.

ΔΕΥΤΕΡΑ 4/17 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1917

Verantwortlicher Herausgeber: E. Glauber, Görlitz.
Übersetzt von Dionysios Agapitos, z. Z. in Görlitz.
Druck und Verlag der Aktien-Gesellschaft Görlitzer
Nachrichten und Anzeiger, Görlitz, Demianiplatz 23/24.

Ἵπεύθυνος ἐκδότης: Αἰμίλιος Γιλιάουμπερ.
Μεταφραστὴς: Διονύσιος Π. Ἀγαπίδης διαμένων ἐν Γκέρλιτς.
Ἐκτόπισις καὶ ἐκδόσις ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας Γκέρλιτσερ Νάχτριχ-
τεν οὖν Ἀνσταίγκερ, πλατεῖα Ντεμιάνι 23,24,25.

Ἡ ΠΟΛΕΜΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ

Βερολίνον, 13. Σεπτεμβρίου. (W.T.B.) Ἡ παύσις τῶν ἀγῶνων εἰς τὴν γενικὴν ἐπίθεσιν τῆς Ἀντάντ ἐξακολουθεῖ. Καί-
τοι μέχρι τοῦδε εἰς ὁδὸν μέτωπον ἐπετεύχθησαν ὀριστικαὶ ἐπι-
τυχταί, καίτοι ὁ ὑπολειπόμενος ἀκόμη, μέχρι τῆς ἐνάρξεως τοῦ
χειμῶνος χρόνος διὰ ἐπιχειρήσεις μεγαλυτέρας κλίμακος εἶναι
βραχὺς καὶ καίτοι ἐπὶ τοῦ παρόντος ἐπιτρατὴ εὐνοϊκὸς καιρὸς,
αἱ ἐχθρικαὶ ἐπιθέσεις ἔπαυσαν ἀπὸ τῶν ἡμερῶν ὑπὸ τῆν ἐπιθρα-
σιν τῶν μεγάλων μέχρι τοῦδε ἀπωλείων τῆς Ἀντάντ.

Εἰς τὴν Φλάνδραν δευθρόθεν τὴν 12. Σεπτεμβρίου ἀπὸ τῆς
μεσημβρίας ζωηρότερον πῦρ κατὰ τῶν γερμανικῶν θέσεων εἰς
τὸ τόσον τῆς Ἵπερν. Ἀγγλικά περίπολοι ἐπετέθησαν μόνον εἰς
τὴν περιουχὴν τῆς Λάνγκεμαρκ, αἱ ὅποια ἀπεκρούσθησαν εὐ-
κόλως. Ἐνοερίαι ἐπιθέσεις κατὰ τῆς Μπρὺγγε ἐπροξένησαν μόνον
ἀσήμενον ἑλικνίαν. Γερμανικαὶ μοῖραι ἐπιτέδρομον κατὰ τῆς
Ντουκίγγεν καὶ πολλῶν ἀγγλικῶν καὶ γαλλικῶν στρατοπέδων.

Εἰς τὴν Ἀρτουά ἡ ἐνέργεια τοῦ πυροβολικοῦ ἐνεδυναμώθη
κατὰ διαλείμματα μόνον εἰς μεμονωμένας θέσεις. Ἐνταῦθα ὡς
καὶ θοραεῖς τοῦ Σεν Κεντέν ἀπεκρούσθησαν πολλαὶ ἀγγλικαὶ
καὶ περίπολοι.

Εἰς τὸ γαλλικὸν μέτωπον ἡ ἐνέργεια τῶν γερμανικῶν περι-
πόλων ἦτο ζωηρὰ εἰς τὴν περιουχὴν τῆς Ὀμπερὶβ εἰς τὴν Κα-
μπανίαν. Πολλὰς συνελήφθησαν αἰχμαλῶται. Πρὸ τοῦ Βερντέν
ἡ ἐνέργεια τοῦ πυροβολικοῦ ἦτο μετρία ἐπὶ ἀμφοτέρων τῶν
ὄχθων. Μόνον εἰς τὴν περιουχὴν τοῦ δάσου Φὸς—Σάμ ηὐξήθη
περὶ τὴν ἐσπέραν εἰς μεγαλυτέραν σφοδρότητα. Ἐπιθέσεις, τὰς
ὅποιας ἐπεχειρήσαν ἐκεῖ οἱ Γάλλοι κατὰ τὴν νύκτα τῆς 11.
πρὸς τὴν 12. Σεπτεμβρίου, ἀπεκρούσθησαν μετὰ αἰματηρῶν ἀ-
πωλείων. Ἡ ὄρσις τῶν ἀεροπόρων ἦτο ζωηρὰ αἱ γερμανικαὶ
μοῖραι ἐξηκολούθησαν τὴν ἐνέργειαν τῶν ἐναντίων στρατοπέδων
ἐντὸς δάσων καὶ κατεγρομένων χωρίων μετὰ καλῆς ἐπιτυχίας.
Μεταξὺ Μᾶς καὶ Μόζελ μία γερμανικὴ περίπολος ἐπανήλθε με-
τὰ αἰχμαλῶτων ἀπὸ τὰ γαλλικὰ χαρακώματα βορείως τῆς
Ρονβῶ.

Εἰς τὸ ἀνατολικὸν μέτωπον οἱ Ρῶσοι ἐπετέθησαν εἰς τὸ
μέτωπον τῆς Ρίγας μετὰ ἰσχυροτέρων δυνάμεων μετὰ τὴν ἀνα-
σύνταξιν τῶν τμημάτων των. Κατὰ τὰ λοιπὰ ἡ ἡμέρα παρήλ-
θεν ἡσυχος.

Ο ΧΙΝΤΕΜΠΟΥΡΓΚ ΠΡΟΣ ΤΑΣ ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΠΟΛΕΙΣ

(Ν.) Λύμπεκ, 13. Σεπτεμβρίου. Ὁ στρατάρχης Χίντεμ-
μπουργκ ἀπέστειλε πρὸς τὸν πρόεδρον τοῦ ἐμπορικοῦ ἐπιμελη-
τηρίου τῆς Λύμπεκ κ. Ντὲμπερ τὸ ἀκόλουθον τηλεγράφημα:

Μετ' ἰδιαιτέρας εὐχαριστήσεως εἶδον, ὅτι πρῶτος ὄλων ὁ
ἐμπορικὸς κόσμος τῶν τριῶν ἐλευθέρων πόσεων (Σ. Σ. Ἀμβούρ-
γον, Λύμπεκ καὶ Βρέμη) εὗρε τὴν ὀρθὴν ἀπάντησιν εἰς τὴν
προσάθειαν τοῦ Οὐίλσον, νὰ χωρήσῃ τὸν γερμανικὸν λαὸν ἀπὸ
τὸν αὐτοκράτορά του καὶ τὴν κυβερνήσιν του. (Σ. Σ. Πρόκειται,
περὶ τῆς ἀπαντήσεως τοῦ Οὐίλσον πρὸς τὴν νόταν τοῦ Πάπα
περὶ τῆς εἰρήνης.) Ὁλόκληρος ὁ κόσμος γνωρίζει ἤδη, πῶς ὁ
αὐτοκράτωρ μας ἐπάλασε διὰ τὴν τήρησιν τῆς εἰρήνης. Ὁ γερ-
μανικὸς λαὸς εὐχαριστεῖ αὐτὸν διὰ τοῦτο καὶ ἴσεται περισσό-
τερον σταθερὸς καὶ ἠνωμένος παρά ποτε περὶ τοῦ αὐτοκρατο-
ρικοῦ τοῦ ἀρχηγτοῦ με ἀκλόνητον παυθήσιν καὶ ἀπόλυτον ἀ-
σφάλειαν περὶ τῆς νίκης. Τώρα, ὅποτε εὐρισκόμεθα πλησίον τοῦ
τέρματος, τὸ σύνθημά μας πρέπει νὰ εἶναι: δὲν θὰ ὑποχωρή-
σωμεν! Ἡ ἐπιμονή, μετὰ τῆς ὁποίας ἡ ὄραία ἀδελφὴ πόλις
τῆς Λύμπεκ, ἡ ἀρχαία, τέλος ἀπελευθερωθεῖσα Ρίγα, ὑπερή-
σισε τὸν γερμανικόν τῶν, εἶναι δι' ἡμᾶς πρότυπον κατὰ τὸν
βαρὸν ἀγῶνα ὑπὲρ τοῦ μέλλοντος τῆς Γερμανίας.

Στρατάρχης φὸν Χίντεμπουργκ.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝΤΑ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝΤΑ

Ἐπίσημον. Μέγα Στρατηγεῖον, 15. Σεπτεμβρίου 1917.

Δυτικὸν Θέατρον.

ΣΤΡΑΤΙΑ ΤΟΥ ΑἰΛΑΘΟΥ ΡΟΥΡΕΧΤ

Εἰς τινὰς τομεῖς τοῦ φλανδρικοῦ μετώπου ἐνεδυναμώθη
παλὴν τὴν ἐσπέραν ἡ μαχητικὴ ἐνέργεια τῶν πυροβολικῶν.

Τὸ τυμπανικὸν πῦρ τῆς 14. Σεπτεμβρίου πρὸ μεσημβρίας
ἐπηκολούθησε μία ἀγγλικὴ μερικὴ ἐπίθεσις πλησίον τοῦ Σεν
Ζουλέν, ἡ ὅποια ἀπεκρούσθη δι' ἀντεπιθέσεως. Περιήλθεν εἰς
χειρὰς μας ἀριθμὸς τῶν Ἀγγλων αἰχμαλῶτων.

ΣΤΡΑΤΙΑ ΤΟΥ ΚΡΟΝΡΗΙΤΣ

Εἰς τὸ Βίντερμπεργκ πλησίον τῆς Κραβὸν περίπολοι ἐνδὲς
βαθικοῦ συντάγματος ἐπανήλθον μετὰ αἰχμαλῶτων ἀπὸ ἀναγν-
ρισὸν τινα εἰς τὰ γαλλικὰ χαρακώματα.

Εἰς τὴν ὁδὸν Σὺμ-Πό-Σουαίν οἱ Γάλλοι ἐπετέθησαν εἰς
ἐναντίον τῶν θέσεών μας ἀνευ προπαρασκευῆς διὰ πυρός. Εἰς-
βαλὼν ἐχθρὸς ἐξειδιώθη ἀμέσως δι' ἀντεπιθέσεως τῶν ἐφε-
δρεῦν ἔμειναν εἰς χειρὰς μας αἰχμαλῶται.

Ἐπὶ τῆς ἀνατολικῆς ὄχθης τοῦ Μᾶς τμήματα μιᾶς δεδο-
κιμασμένης βαθικῆς μεραρχίας ἐπετέθησαν κατόπιν δράσεως
πυρός βραχείας διάρκειας ἐναντίον τοῦ ἀνατολικῶς τοῦ δάσου
Σὺμ ὠψίματος, ὁ ἐχθρὸς παραούσατος πεισματώδη ἀντί-απ.

ή οποία εθραύσθη δι' αγώνος εκ του πλησίον. Ήχματοίσι της αντιστοίχουσαν περισσότεροι των 300 Γάλλων. Αί αίματηράι απώλειαι του έθνηρου ηδύθησαν ακόμη περισσότερον δι' ακάρπων άντεπιθέσεων.

Ο άνθροπολογαχός φόν Μπύλο κατέρριψε τον 20. αντίπαλόν του εις έναέριον αγώνα.

Ανατολικόν θέατρον

Η μαχητική ενέργεια παρέμεινεν άσθενής, ή δε κατάστασις πανταχοϋ άμετάβλητος.

Μακεδονικόν μέτωπον

Οδδεμία μεγαλύτερα πολεμική επιχείρησις. ΛΟΥΝΤΕΝΤΟΡΦ (W.T.B.)

ΕΚ ΤΟΥ ΑΥΣΤΡΟΥΓΓΡΙΚΟΥ ΑΝΑΚΟΙΝΘΕΝΤΟΣ

Βιέννη, 14. Σεπτεμβρίου.

Ιταλικόν θέατρον

Εις την θορειάν κλιτών του όρουσ Σάν Γκαμπριέλε άπεκρούσθησαν τρεις ισχυραί επιθέσεις των Ιταλών.

Εκτός τούτου ουδέν άλλο προς άνακοίνωσις. (W.T.B.) Ο άρχηγός του Γεν. Έπιτελείου.

ΤΟ ΕΡΓΟΝ ΤΩΝ ΥΠΟΒΡΥΧΙΩΝ

43 000 τόννων

Βερολίνον, 13. Σεπτεμβρίου. Έπίσημον. (W.T.B) Εις την Μεσόγειον θάλασσαν κατεβυθίσθησαν 43 000 τόννοι. Μεταξύ τούτων εδρίσκοντο τά γαλλικά μεταγωγικά στρατού «Παρανά» (6 248 τόννων), επί του όποιου έπέβαινε στρατός της Θεσσαλονίκης και «Ναύαρχος Όλυρός» (5 567 τόννων), πλέον εις Άλεξάνδρειαν, ως και έν πολλοι φορτωμένοι μεταγωγικών, διευθυνόμενοι εις Θεσσαλονίκην.

Τά τρία ταϋτα άτιμόπλοια, τά όποια άνήκον εις συρμούς πλέοντας υπό ισχυράν συνοδείαν, κατεβυθίσθησαν υπό του αύτου ύποβρυχίου, του όποιου κυβερνήτης ήτο ο άνθυποπλοίαρχος Μαρσαλ, εις τό Αίγαίον πέλαγος. Δύο έξ αυτών δια νυκτερινής επιθέσεως από τον αυτών συρμόν. Μετ' αυτών ο κυβερνήτης ούτος κατεβύθησε κατά τον τελευταίον χρόνον τέσσαρα έχθρικά μεταγωγικά στρατού.

Ο άρχηγός του ναυαρχικού επιτελείου του στόλου.

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑΙ ΤΗΣ ΝΑΥΜΑΧΙΑΣ ΤΟΥ ΧΟΡΝΣΡΙΦ

(Ν.) Περί της συγκρούσεως των γερμανικών άνιχνευτικών πλοίων μετά αγγλικών ναυτικών δυναμένων βορείως του Χόρνσριφ κατά την 1. Σεπτεμβρίου υπάρχει πλέον ή λεπτομερής έκθεσις του άρχαιότερου άξιωματικού των άνιχνευτικών πλοίων, εις την όποιαν περιέχονται μεταξύ άλλων και τά έξής:

Περί την 6. πρωινήν ώραν παρετηρήθησαν υπό των τεσσάρων άνιχνευτικών πλοίων νύκτα καπνού, τά όποια ηδύναντο να προέρχωνται μόνον από έθνηρικά καταδρομικά ή άντιορπιλλικά. Ένεκα τούτου τά μαχητικώς κατώτερα άνιχνευτικά μας διηρυθύνθησαν προς την δανικην παράλιον.

Εχόμεν εισέλθει εις την δανικην αιγιαλίτιδα ζώνην, οτε τά έχθρικά πλοία, τά όποια ήσαν τουλάχιστον 10 αγγλικά άντιορπιλλικά, ήνοιον πυρ, εις τό όποιον δέν άπηνάγαμεν. Οί Άγγλοι ξεηκολούθησαν τό πυρ και θσαν τά πλοία μας εις χον έσοκείλει εις τών αιγιαλών. Αφού τά πληρώματα μας έφθασαν την άκτήν, έν μέρει μόν κολυμβήσαντα, έν μέρει δε δια λέμβων, οί Άγγλοι έπυροβόλουν κατά τών λέμβων μας δια

πολυβόλων. Και δέν ήρχισε μόνον τούτο, αλλά έπυροβόλουν και κατά τών επί της παράλις ναυτών μας δια βολιδόσφόνων όβείων. Πολλά όβεία έπεσαν επί της έθρας μέχρις άποστάσεως 5 χιλιομέτρων από της άκτής.

Η έκθεσις άποδεικνύει, οτι οί Άγγλοι παρεβίασαν έν πλήρει επιγνώσει την δανικην ουδετερότητα.

Αυστριακός ύπουργός περι της ειρήνης

(Ζ.) Χάγη, 14. Σεπτεμβρίου. Ο άνταποκριτής της «Γόντ» συμφώλησεν εις Βιέννην μετά τινος εκ των νεωστί διορισθέντων ύπουργών. Ο ύπουργός εδήλωσεν, οτι ή νότα του Πάπα είναι κατάλληλος βάσις δια διαπραγματεύσεις ειρήνης και έβεβαιώσεν οτι ή διατύπωσις της παπικής νότας δέν έπηρεάσθη καθόλου εκ μέρους της Γερμανίας και της Αστρίας. Ο ύπουργός ειπε κατόπιν: «Η γνώμη μου, οτι κατά τό τρέγον έτος θά γίνωσι διαπραγματεύσεις περι της ειρήνης, έπισχυθή. Θά χυθή δυστυχώς πολύ αίμα ακόμη, αλλά μ' έλα ταϋτα τό τέλος του πολέμου θά έπιέλθ η ακόμη ταχύτερον, παρά όσον και ένταϋθα πολλοί νομίζουσιν.»

Η ΑΠΟΤΑΞΙΑ ΕΙΣ ΤΟΝ ΓΑΛΛΙΚΟΝ ΣΤΡΑΤΟΝ

(Ν.) Γάλλοι αιχμαλωτοι, οί όποιοι συνελήφθησαν υπό των Γερμανών νοτίως της άγρικίας Μαλβαλ, άφηγήθησαν, οτι αί λιποταξίαι εις τον γαλλικόν στρατόν ηδύθησαν τοσοϋτον, ώστε από των αρχών Ιουλιου ήρρύθη ιδιαίτερον στρατόσπεδον φυλακίσεως λιποτακτών δια την 5. μαρραχίαν πεζικού εις την Λά Πλεσσέ πλησίον της Σουασόν. Οί εκεί άπομεινωμένοι χρησιμοποιούνται εις ιδιαίτερας έπικινδύνους έργασίας. Τό 17. σύνταγμα πεζικού της 170. μαρραχίας, όταν έπληροφορήθη κατά τά τέλη Μαΐου, οτι έπρόκειτο να τοποθετηθή εις την Σεμν ντε Ντάμ, ήρηγήθη μετ' αδιη εις την θέσιν του. Οί άνδρες του άντι να θαδίσωσαν εις τάς θέσεις των εθαδίσωσαν προς τους Παρισίους, όπως διοργανώσωσιν εκει διαδηλώσεις διαμαρτυρίας. Καθ' όδον προσετέθησαν και πολλοί άλλοι στρατιώται εις τους διαδηλωτάς. Μετά πολλού κόπου κατορθώθη να καταβληθώσιν αί διαδηλώσεις αύται.

ΜΙΑ ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΤΩΝ ΔΙΠΛΩΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΑΝΤΑΝ ΕΙΣ ΠΕΤΡΟΥΠΟΛΙΝ

(Ζ.) Ρότερταμ, 14. Σεπτεμβρίου. Έκ Πετρούπολεως άναγγέλλονται τά έξής: Οί διπλωματικοί άντιπρόσωποι των συμμάχων έξέδωσαν χθές την ακόλουθον προκήρυξιν: Έφημεριδες τινές ισχυρίσθησαν εξ άφορμής των σημερινών γεγονότων, οτι οί διπλωματικοί άντιπρόσωποι των συμμάχων προέβησαν εις διαθήματα, ή όπως ύποστηρίζεται την έπηρεάσων του Κορνιλωφ, ή όπως έμποδίσουν να καταπολεμηθή ούτος. Δέν είναι ανάγκη, να διαφευσθώσι ταυταίτι ειδήσεις. Ο Ισχυρισμός ούτος εδρίσκειται εις αντίθεσιν προς την σάσαν, την όποιαν οί σύμμαχοι έτήρησαν άπέναντι των ρωσικών έσωτερικών ύποθέσεων. Οί έν Πετρούπολει άντιπρόσωποι όλων των άνταντικών χωριών τρέφουσι θερμήν φιλίαν προς την μεγάλην σύμμαχον δημοκρατίαν και προσφέρουσι προθύμως τάς υπηρεσίας των, όπως έμποδίσωσιν αίματοχυσίαν και έμφύλιον πόλεμον.»

Εις την προκήρυξιν ταύτην άνακοινοϋται τό κείμενον της προφορικής νότας, την όποιαν ο Μπουχάιν έπέδωσε την Δευτέραν προς τον ύπουργόν των εξωτερικών: Κατόπιν περιέχονται εις την προκήρυξιν τά έξής: «Οί άντιπρόσωποι των συμμάχων συνήλιον εις συνοδείαν υπό την διεύθυνσιν του Μπουχάιν, να συσχεφθώσιν επί της καταστάσεως, ή όποια εδημιουργήθη εκ της διαφωνίας μεταξύ της προσωρινής κυβερνήσεως και του

Κορνιλωφ. Έχοντες επήρκειαν του καθήκοντός των παραμένουσιν εις την θέσιν των, να έν ανάγκη προστατεύωσι τοις συμμάχους των. Αποδίδουσι μεγίστην σημασίαν εις τούτο, να διατηρήσωσι την ήμόνοιαν μεταξύ όλων των δυναμένων της Ρωσίας προς εξακολούθησιν του νικηφόρου πολέμου. Ορμώμενοι εκ φιλανθρωπίας και θέλοντες να προλάβωσι την συμφροσάν, πρότειναν τάς καλάς των υπηρεσίας με μόνον τον σκοπόν, να προστατεύωσι τά συμφέροντα της Ρωσίας και των συμμάχων.

Οί νέοι ρώσοι στρατιωτικοί διοικηται

(Ζ.) Πετρούπολις, 13. Σεπτεμβρίου. (Τηλ. του τηλεγρ. πρακτορ. Πετρούπολεως.) Ο διοικητής της στρατιωτικής περιοχής της Μόσχας, συνταγματάρχης Βερκόφσκι, διορίσθη ύπουργός των στρατιωτικών, ο στρατηγός Τεπλόφ διοικητής της στρατιωτικής περιοχής της Πετρούπολεως, ο Γκολτσίνσκι, τέως ύφυπουργός του ύπουργείου του έμπορίου, στρατιωτικός γενικός διοικητής της Πετρούπολεως, ο στρατηγός Ρούσκι διοικητής του βορείου μετώπου άντι του άπολυθέντος στρατηγού Κλεμπόφσκι, ο στρατηγός Δραγομιρόφ διοικητής των στρατιών του νοτιοδυτικού μετώπου άντι του στρατηγού Δενίκιν. Ο στρατηγός Δενίκιν συνελήφθη και παρεπέμφθη πρό του έπαναστατικού δικαστηρίου ως κατηγορούμενος επί προδοσία. Ο πρώην διοικητής του στόλου της Βαλτικής, ναύαρχος Βερντερέφσκι, διορίσθη ύπουργός των ναυτικών.

ΣΥΛΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΦΟΝΟΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΕΤΡΟΥΠΟΛΙΝ

(Ζ.) Κοπεγχάγη, 14. Σεπτεμβρίου. Αξιόπιστοι ειδήσεις εκ Χαπαρνάδης βεβαιώσιν, οτι ή ρωσική κυβέρνησις άνεκώλυσεν εις τους έννοους διπλωμάτας, οτι υπό την παρούσαν άθεσίαν κατάστασιν έν Πετρούπολει δέν αναλαμβάνει οδδεμίαν εϋθύνην δια την ασφάλειαν των. Κατόπιν τούτου οί διπλωμάται συνήλθαν εις σύσκεψιν υπό την προεδρίαν του Μπουχάιν και άπεφάσαν, να μείνωσι προσωρινώς εις την Πετρούπολιν. Αί συλλήψεις έν Πετρούπολει έσυνεχίσθησαν. Ο πρώην πρωθυπουργός Λδωφ και 80 άλλοι πολιτικοί όπαδοί του συνελήφθησαν.

Αφηγοϋνται τά έξής: «Όταν ο Κερένσκι έγκρατέλιπε τό ύπουργικόν συμβούλιον, τό όποιον συνεκροτήθη, όπως συζητήσθ ην υπό του Κορνιλωφ δημιουργηθείσαν κατάστασιν, εδήλωσε πλήρησ όργης, οτι άποκλείεται πάσα σκέψις περι ειρηνικής διευθετήσεως της μετά του Κορνιλωφ συρράξεως και οτι τώρα πλέον τό ζήτημα της έξουσίας έπρεπε να λυθί δια των όπλων.

Η ύπόθεσις Κορνιλωφ επεκτείνεται διαρκώς εις ευρυτέτους κύκλους. Εις την Ημίπορην συνελήφθη ο διοικητής του εις Φινλανδρίαν εδρέοντος 40.σώματος στρατού στρατηγός Όρανόφσκι, ο διοικητής του φορτηγού στρατηγός Σεραφώφ και άλλοι άνώτεροι αξιωματικοί. Ο Όρανόφσκι ειχεν άρνηθή να ύπακούσθ εις την διαταγήν του Κερένσκι, να θαδίσθ κατά του Κορνιλωφ. Οί συλληφθέντες επτά αξιωματικοί επρόκειτο να μεταφερθώσιν εις τό φυλακείον, όπως έξετασθώσιν υπό του συμβουλίου των έργατων και στρατιωτών. Άλλά πρό του φυλακείου εφώρμησε κατά των αξιωματικών αριθμός τις στρατιωτών και άπήγαγεν αυτούς εις την γέφυραν του Αάμπε, όπουθεν έρριψεν αυτούς εις τον ποταμόν. Οί στρατιώται έπυροβόλησαν τότε κατά των αξιωματικών και έφώρυσαν και τοις επτά αξιωματικούς. Τήν έσπέραν ύπέσθη την αυτήν τύχη και εις άλλος άνωτερος αξιωματικός, διοικητής ενός συνταγματός Ουλάνων. Εις την θέσιν του Όρανόφσκι διορίσθη εις λοχαγός όνοματι Γεχανάφ.

Η ΑΝΑΙΜΑΚΤΟΣ ΝΙΚΗ ΤΟΥ ΚΕΡΕΝΣΚΙ

(Ζ.) Στοχόλμη, 14. Σεπτεμβρίου. Κατ' άνεπίσημους ειδήσεις, αί όποια ήλθον μέσω Χινκλανδίας, ή νίκη του Κερένσκι ήτο άναίμακτος. Τό πλείστον των στρατευμάτων του Κορνιλωφ ηδύτομώλησαν προς τον Κερένσκι, εϋδής ως άντελήφθη τον σκοπόν της προλάσεως του Κορνιλωφ. Εις τά στρατεύματα του μετώπου ελέγχθη, οτι εις την Πετρούπολιν έξερράγη νέα στάσις των Μπολσεβίκι, και οτι στρατιώται έπρεπε να προσέλθωσιν έθελουσίως προς κατατολήν αυτής. Η ειδήσις αυτη προεκάλεσε ζυηράν άνησυχίαν εις διάφορα τμήματα του μετώπου και ένίσχυσε επικινδύνως την προπαγάνδαν των Μπολσεβίκι εις τό μετώπον.

Όταν τά στρατεύματα του Κορνιλωφ έπληρίσασιν εις την Πετρούπολιν, μετέβησαν εις Λούγκα άπεσταλμένοι του συμβουλίου των έργατων και στρατιωτών, αφού πρότερον είχαν συνεννοηθή μετά του Κερένσκι, και διαπραγματεύθησαν κατ' εϋθείαν μετά των στρατιωτών, οί όποιοι κατόπιν πολυούρου συσκέψεως άπεφάσαν να παραδώσωσι τον στρατηγόν Κορνιλωφ μεθ' όλου κλήρου του επιτελείου του και των λοιπών άρχηγών. Έν πάση περιπτώσει ή κατάστασις εις Πετρούπολιν ήτο εις άκρον κρίσιμος. Έπειδή από της 10. μέχρι της 12. Σεπτεμβρίου ειχε διακοπή καθ' όλολήθειαν ή σιδηροδρομική συγκοινωνία μεταξύ Πετρούπολεως και Μόσχας, ήρχισε να άπειλή την Πετρούπολιν ή πείνα, και τά άναρχικά στοιχεία απέκτησαν θάρρος.

Ο Κερένσκι δέν νομίζει, οτι κατόπιν της παραδόσεως του Κορνιλωφ έληγε τό άνεπαναστατικόν κίνημα και δια τούτο διατάσσει την συλληψη πάντων ύπόπτου προσώπων. Ο αριθμός των κατά την 11. Σεπτεμβρίου συλληφθέντων πολιτικών και αξιωματικών υπερβαίνει τοις 150. Ιδιαίτερος δυσπιστεί ο Κερένσκι προς όλους τους στρατηγούς. Ψαύτως και οί στρατηγοί Άλεξεγέφ και Ρούσκι δέν κατέχουσιν, φαιναίται, την εμπιστοσύνην του δικτάτορος, ο όποιος πάντοτε άναμένει στρατιωτικόν κίνημα εναντίον του. Ως εκ τούτου ανέλαβεν ο ίδιος τό αξίωμα του γενικού διοικητού του στρατού.

ΑΠΕΙΛΗ ΤΩΝ ΕΠΑΝΑΣΤΑΤΩΝ

διὰ τῆς θανατικῆς ποινῆς

(Ζ.) Χάγη, 14. Σεπτεμβρίου. Τό «Όλλανδικόν Νέον Πρακτορείον» αναγγέλλει εκ Λονδίνου τά έξής: Ο Τερεστσένκο ειπεν εις τών έν Πετρούπολει άνταποκριτήν του «Ηνωμένου Γύπου», αφού ειχεν ήρίσει τον Άλεξεγέφ, να αναλάβη την θέσιν του άρχηγου του γενικού επιτελείου, τά έξής: «Θεωρώ την άπόφασίν του ως συνδρομήν προς σωτηρίαν της Ρωσίας. Η νέα κρίσις δευνοεί, οτι ή κυβέρνησις δέν έχει χρόνον δια προπαγάνδαν προς ριζοσπαστικην ή συντηρητικην κατεύθυνσιν. Γνωρίζομεν τώρα, οτι ή σιγήρ πυμμή είναι ή μόνη όδός. Οστις έξεγείρεται εναντίον της κυβερνήσεως ή επεμβαίνει εις τά μέτρα των ανωτέρων αρχών θά τιμωρήται δια θανάτου. Κατά την παρούσαν στιγμήν πρέπει να άφιερωθώμεν εις τον πόλεμον έλα τά άλλα πρέπει να τελήσω κατά μέρος.»

ΤΟ ΝΕΟΝ ΡΩΣΙΚΟΝ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ

(Ζ.) Ρότερταμ, 14. Σεπτεμβρίου. Τό πρακτορείον Ρότερ αναγγέλλει εκ Πετρούπολεως τά έξής: Ο άντιπρόεδρος του ύπουργικου συμβουλίου ύπουργός των οικονομικών Νεκραζώφ παρητήθη. Ο ύπουργός των εξωτερικών Γερεστσένκο διορίσθη άντιπρόεδρος του ύπουργικου συμβουλίου. Η κυβέρνησις άπεσταίλει εις τό στρατηγείον επιτροπήν προς ένεργείαν άνακρίσεως δια την συνωμοσίαν του Κορνιλωφ. Ο στρατηγός Άλεξεγέφ, ο

νός αρχηγός του γενικού επιτελείου, διεχώρισε διά τὸ μέγα στραγγεῖον.

ΚΑΤΑΒΥΘΙΣΘΕΝΤΑ ΠΥΡΟΒΟΛΑ

Βερολίνον, 14. Σεπτεμβρίου. (W.T.B.) Ἐπὶ τῆς 1. Ἰανουαρίου μέχρι τῆς 31. Αὐγούστου 1917 καταβυθίσθησαν εἰς τὴν Μεσόγειον θάλασσαν ὑπὸ τῶν γερμανικῶν ὑποβρυχίων μετὰ τῶν ὑπ' αὐτῶν καταβυθισθέντων ὀπλισμένων πλοίων ἐν συνόλῳ οὐχὶ ἁλλωτέρως τῶν 226 πυροβόλων. Εἰς τὸν ἀριθμὸν τούτων δὲν συμπεριλαμβάνονται τὰ πυροβόλα τῶν καταβυθισθέντων πολεμικῶν πλοίων, ὡς καὶ τὰ τῶν κατόπιν προσκομίσους ἐπὶ τορπιλλῶν βυθισθέντων πλοίων. Μεταξὺ τῶν πυροβόλων τούτων εὐρισκόντο: 3 τῶν 12 ἑκατοστομέτρων, ἀνὰ ἐν τῶν 11.8, τῶν 10.5, τῶν 9, τῶν 5.7 καὶ τῶν 5, 2 τῶν 10.2, 5 τῶν 10, 42 τῶν 7.6 καὶ 169 ἀγνώστου διαμετρήματος.

Τὰ νεότερα ἀπὸ τὴν στάσιν τοῦ Κορνιλιώφ

(Ζ.) Ὁ διοικητὴς τῶν ἱππικῶν τοῦ Κορνιλιώφ, στρατηγὸς Κρυβώφ ἔβησεν εἰς Πετρούπολιν, ἀφοῦ προέβρασε τὸν στρατὸν, νὰ καταθέσῃ τὰ ὅπλα καὶ νὰ ὑποταχθῇ εἰς τὴν κυβέρνησιν. Εἰς Πετρούπολιν παρουσιάσθη ἐνώπιον τοῦ Κερένκι. Κατόπιν ἦλθεν εἰς τὴν κατοικίαν του καὶ ἤρτοκτόνησε διὰ βεβλάβερ.

(Ζ.) Στοχόλυμ, 15. Σεπτεμβρίου. Αἱ τελευταῖαι ἐκ Πετροπούλεως μέσῳ Χαπαράνδης φθάσασαι εἰδήσεις πληροφοροῦσιν, ὅτι ἡ ἀντεπανστασις τοῦ Κορνιλιώφ ἀπέτυχε, διότι ἡ προέλασις του κατὰ τῆς Πετροπούλεως ἐγένετο μετὰ ὀλίγου στρατοῦ καὶ διότι ὁ ἀρχηγὸς τῶν κοζάκων, στρατηγὸς Καλεντί, τὸν ἐγκατέλειπε. Ὁ Καλεντί ὑπεστήριξε τὸν Κορνιλιώφ εἰς τὴν ἐθνοσυνέλευσιν τῆς Μόσχας ὡς καὶ εἰς τὸ συνέδριον τῶν κοζάκων εἰς Νόβο-Τσερκασι καὶ ἐκάνθησε μετ' αὐτοῦ ὅλας τὰς λεπτομερείας τῆς προελάσεως κατὰ τῆς Πετροπούλεως. Ἐπειδὴ ὁ Κερένκι καθώρθωσε, νὰ φέρῃ τὸν Καλεντί μὲ τὸ μέρος του, ὁ Κορνιλιώφ ἠναγκάσθη νὰ παρατηρήσῃ τῆς βογηθείας τῶν κοζάκων, τὴν ὁποίαν ἐθεώρει ὡς ἀσφαλῆ.

(Ζ.) Πετρούπολις, 15. Σεπτεμβρίου. (Ρούτερ.) Ἡ κυβέρνησις εἰδοποιήθη περὶ τῆς συλλήψεως τοῦ Κορνιλιώφ καὶ τῶν κυριωτέρων συνονόχων του.

(Ζ.) Ἀμστερνταμ, 15. Σεπτεμβρίου. Τὸ πρακτορεῖον Ρούτερ ἀναγγέλλει ἐκ Πετροπούλεως τὰ ἑξῆς: Ὁ στρατηγὸς Κορνιλιώφ δὲν κατέθετεν ἀκόμη τὴν διοίκησιν. Ὁ Ἀλεξέγιεφ, ὁ ὁποῖος συνοδεύει τὴν ἐπιτροπὴν τῶν ἀνακρίσεων, θά φθάσῃ σήμερον εἰς τὸ γενικὸν στρατηγεῖον.

(Ζ.) Καρλσρούη, 15. Σεπτεμβρίου. Τηλεγράφημα τῆς «Μόρινγκ Πόστ» ἐκ Πετροπούλεως λέγει τὰ ἑξῆς περὶ τῆς καθυποτάξεως τοῦ Κορνιλιώφ: Ὁ στρατηγὸς Κορνιλιώφ καὶ τὸ ἐπιτελεῖόν του ἐπολιορκήθησαν ὑπὸ τοῦ κυβερνητικοῦ στρατοῦ εἰς Γκατσάιν. Ἡ περικύκλωσις του εἰς Γκατσάιν καὶ ἡ ἀποκοπὴ του ἀπὸ τῶν ἐπαναστατικῶν στρατῶν κατορθώθη διὰ τινος παυνοργίας τῆς φρουρᾶς τῆς Γκατσάιν. Ἀυτὴ παρεδόθη εἰς τὸν μετὰ τοῦ ἐπιτελείου του καὶ ὀλίγου στρατοῦ προπορευόμενον Κορνιλιώφ καὶ τοιοῦτοτρόπως τὸν παρέσυρεν ἐντὸς τῆς πόλεως. Ἀμέσως κατόπιν ἡ Γκατσάιν ἐπολιορκήθη ὑπὸ τοῦ κυβερνητικοῦ στρατοῦ, ἐνῶ οἱ ἀπεσταλμένοι τοῦ συνδέσμου στρατιωτῶν τῆς Πετροπούλεως καθώρθωσαν νὰ φέρωσι μὲ τὸ μέρος τῆς κυβερνήσεως τὸν ἀκόμη μακρὰν εὐρισκόμενον στρατὸν τοῦ Κορνιλιώφ.

Ἡ ἀπάντησις τῆς Γερμανίας καὶ τῆς Αὐστροουγγαρίας πρὸς τὴν νόταν τοῦ Πάπα

(Ζ.) Βιέννη, 14. Σεπτεμβρίου. Ἡ ἀπάντησις τῆς Γερμανίας καὶ τῆς Αὐστροουγγαρίας εἰς τὴν νόταν τοῦ Πάπα ἐστὶ

κειο νὰ ἐπιδοθῇ πρὸς τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ Ἁγίου Θρόνου τὸ Σάββατον. Ἡ ἀπάντησις, τὴν ὁποίαν συντάξαι χωριστὰ ἐκάστη ἐκ τῶν δύο κυβερνήσεων, χαιρετίζει τὴν πρότασιν τοῦ Πάπα ἐπιδοκίμασσα αὐτὴν καὶ ἀπαγορεύεται ἐκτενῶς μὲ τὰς γενικὰς ἰδέας τοῦ Πάπα πρὸς ἐπίτευξιν καὶ ἐξασφάλισιν διαρκούς εἰρήνης, ἐπιδοκίμασσα αὐτάς, δὲν ἐισέρχεται ὅμως ἐς λεπτομερῆ συζήτησιν τῶν ὅρων τῆς εἰρήνης, λαμβάνουσα ὑπ' ὄψιν τὴν στάσιν τῆς τετραπλῆς συμμαχίας καὶ τῆς Ἀμερικῆς.

(Ζ.) Ἀμστερνταμ, 14. Σεπτεμβρίου. Ὁ ἐν Βιέννῃ ἀνακοπιτὴς τῆς «Γύτο» πληροφοροῖται, ὅτι ἡ ἀπάντησις τῶν κεντρικῶν δυνάμεων πρὸς τὴν νόταν τοῦ Πάπα ἀρχίζει μὲ τὴν δήλωσιν, ὅτι αἱ προτάσεις τοῦ Πάπα δύνανται νὰ θεωρηθῶσιν ὡς καταλλήλως βάσις διαπραγματεύσεων εἰρήνης. Ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἀνταλλάξιν ταχυομένων ἑδαφίων, τὸ ζήτημα τοῦ διαιτητικοῦ δικαστηρίου, τῶν ἀφοπλισμῶν, τοῦ συνδέσμου τῶν ἐθνῶν κλπ. παρέχονται ἐξηγήσεις, αἱ ὁποῖαι μαρτυροῦσι περὶ τῆς εὐκρινούς θελήσεως, νὰ κλείσῃσι κατὰ τὴν παροῦσαν στιγμὴν διαρκῆ εἰρήνην, ἡ ὁποία ἐπιφαλλεῖ τὴν εὐτυχίαν ὄλων τῶν λαῶν.

Ὡσαύτως παρέχονται συγκαταβατικαὶ ἐξηγήσεις ὅσον ἀφορᾷ τὸν κανονισμὸν τοῦ βαλκανικοῦ ζητήματος, τὴν Πολωνίαν καὶ τὴν ἀποκατάστασιν τοῦ Βελγίου. Ἐν τούτοις ὁμοῦς τονίζεται, ὅτι καὶ αἱ ἐξωτερικὰ δυνάμεις πρέπει νὰ ὀφείσῃσι διαβεβαίωσαι ἀποδείξεις, ὅτι θέλουσι νὰ ἐπαναφέρωσι τὴν εἰρήνην διὰ κοινῆς καὶ εὐμενοῦς συσκέψεως περὶ τῶν ζητημάτων, τὰ ὁποῖα χωρίζουσι σήμερον τοὺς λαοὺς.

ΜΙΚΡΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

— Τὴν 2. Ὀκτωβρίου ὁ ἐνδοξὸς στρατάρχης τῶν Γερμανῶν φῶν Χίντενμπουργκ ἄγει τὴν 70. ἐπέτειον τῶν γενεθλίων του. Ἐπὶ τῇ ἐορταίᾳ ταύτῃ παρασκευάζονται εἰς ὀλίκληρον τὸ γερμανικὸν κράτος πατριωτικαὶ ἐορταὶ ὅπως ἐκφρασθῇ ἡ εὐγνωμοσύνη, ἡ ἀγάπη καὶ ὁ σεβασμὸς τοῦ γερμανικοῦ λαοῦ πρὸς τὸν μέγαν στρατηγὸν του.

— Ἀπὸ τῆς 3. ὥρας τῆς παρελθούσης νυκτὸς τὰ ὠρολόγια ἐτέθησαν κατὰ μίαν ὥραν ὀπίσω καὶ ἐπανήλθομεν εἰς τὴν χειμερινὴν ὥραν.

(Ζ.) Κωνσταντινούπολις, 13. Σεπτεμβρίου. Ἡ κυβέρνησις, ἡ ὁποία πῶς μικρὸν ἐπέτερεν εἰς τὰς γυναῖκας ἱατρικὰς σπουδὰς εἰς τὸ πανεπιστήμιον, ἴδρυσεν ἤδη καὶ εἰς τὴν ἀνωτέραν ἐμπορικὴν σχολὴν τμήμα γυναικῶν.

Εἰδοποιήσεις

Ἀπὸ τοῦ παρελθόντος Σαββάτου πωλεῖται ὑπὸ τῶν ἐφημεριδοπωλῶν μας τὸ ὄψ' ἡμῶν ἐκδοθὲν βιβλίον «Καταστραφέντα μνημεῖα τῆς τέχνης ὑπὸ τῶν Ἀγγλων καὶ Γάλλων εἰς τὸ δυτικὸν μῆτωπον». Ἡ τιμὴ του εἶναι 60 πρῶνιχ. Εἰς τὴν λέσχην Χάντε-Κάμερ-Χάουσι ὑπάρχει καθ' ἰοάνθηποτε ὥραν εἰς τὸν θυρωρὸν.

Ἀρράβωνες

Ἡ Δίε Ἄννα Κλέμαν καὶ ὁ Νοσοκόμος στρατιώτης τοῦ 17ου Πεζ. Συν/τος κ. Δημήτριος Κατσούλης ἐτέλεσαν τοὺς ἀρραβωνιάς των.

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΝ ΚΟΥΡΕΙΟΝ	Χ. ΛΑΝΤΜΑΝΝ	ΒΙΑΝΤ - ΣΤΡΑΣΣΕ 9.
	Καλλιτεχνία,	προθυμία, καθαριότης

Ἐνοικιάζ. εἰς ἀίωματ. καλῶς ἐπιπλ. δωμ. Χοσπιδάλ-στράσσε 33.ΠΙ.

Ἐνοικιάζονται 2 καλῶς ἐπιπλ. δωμάτια (βιτνιο καὶ διαμονῆς). Λάντχον-στράσσε, 3. I.

Ἐνοικιάζεται κομψῶς ἐπιπλ. δωμ. μετὰ προγεύματος, φωτισμοῦ καὶ ὑψηραῖας ἀντὶ 30 μ. μηνιαίως. Στρούφε-στράσσε 27α. ΠΙ.